

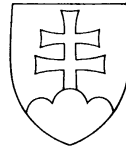
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 10349/57/2023-47653/2023/571090106/Z22

Košice 19.12.2023



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1 a bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### mení a dopĺňa

### integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 2054/297-OIPK/2006-Ha/571090106 zo dňa 13.11.2006 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 7694-34200/2007/Wit/571090106/Z1 zo dňa 29.10.2007, č. 9984-37726/2009/Haj/571090106/Z2 zo dňa 24.11.2009, č. 35-13273/2010/Haj/571090106/Z3 zo dňa 11.05.2010, č. 3993-11287/2011/Wit/ 571090106/Z5 zo dňa 19.04.2011, č. 5264-18796/2011/Hut/571090106/Z6 zo dňa 27.06.2011, č. 6432-23704/2011/Wit/571090106/Z7 zo dňa 16.08.2011, č. 5018-14770/2012/Pal/ 571090106/Z8 zo dňa 12.06.2012, č. 7458-28741/2012/Hut/571090106/Z9 zo dňa 15.10.2012, č. 2725-10110/2013/Wit/571090106/Z10 zo dňa 12.04.2013, č. 4308-23303/2013/Wit/571090106/

ZK11 zo dňa 05.09.2013, č. 569-6083/2014/Wit/571090106/ZSP12 zo dňa 25.02.2014, č. 3974-18745/2014/Wit/571090106/ZK13 zo dňa 27.06.2014, č. 6886-33696/2014/Val/571090106/Z14 zo dňa 24.11.2014, č. 5573-26013/2015/Hut,Wit/571090106/Z15-SP zo dňa 21.09.2015, č. 894-3506/2017/HUT/571090106/Z16 zo dňa 22.02.2017, č. 3816-14453/2018/Wit/571090106/Z17-SP zo dňa 7.5.2018, č. 6769-36846/2018/Wit/571090106/KR-Z17 zo dňa 5.11.2018, č. 8904/57/2019-44576/2019/571090106/Z18 zo dňa 02.12.2019, č. 5741/57/2020-21157/2020/571090106/Z19-SP zo dňa 07.07.2020, č. 8659/57/2020-43099/2020/571090106/Z20 zo dňa 15.12.2020, č. 10000/57/2020/10484/2021/571090106/SkP-Z19 zo dňa 06.04.2021, č. 8659/57/2020-43099/2020/571090106/Z20 zo dňa 15.12.2021 a 9614/57/2021-45607/2021/571090106/Z21 zo dňa 01.12.2021 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba papiera a papierových výrobkov“**  
SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298  
okres: Rožňava

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **SHP SLAVOŠOVCE, a.s.**  
sídlo: **049 36 Slavošovce 298**  
IČO: **36 200 166**

**Predmetom integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd predĺženie povolenia na odber povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a predĺženie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.2. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 3. Nakladanie s vodami“ sa bod 3.4 nahrádza nasledovným znením:**

**3.4 Vody z povrchového odtoku**

Vody z povrchového odtoku sú vypúšťané siedmimi výust'ami:

- výustný objekt č.1 je existujúci a je umiestnený na pravom brehu vodného toku potoka Štítnik (identifikátor: 4-31-01-1891), cez ktorý sú odvádzané prečistené splaškové a odpadové vody z ČOV do vodného toku v r.km cca 22,200
- výustný objekt č.2 je existujúci a je umiestnený na ľavom brehu vodného toku potoka Štítnik (identifikátor: 4-31-01-1891), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody do vodného toku v r.km cca 22,200

- výustný objekt č.4 je existujúci a je umiestnený na ľavom brehu vodného toku Slavošovský potok (identifikátor: 4-31-01-2030), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody do vodného toku v r.km cca 0,370
- výustný objekt č.5 je existujúci a je umiestnený na pravom brehu vodného toku potoka Štítnik (identifikátor: 4-31-01-1891), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody do vodného toku v r.km cca 23,070
- výustný objekt č.6 je existujúci a je umiestnený na pravom brehu vodného toku potoka Štítnik (identifikátor: 4-31-01-1891), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody do vodného toku v r.km cca 23,100
- výustný objekt č.7 je existujúci a je umiestnený na pravom brehu vodného toku potoka Štítnik (identifikátor: 4-31-01-1891), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody do vodného toku v r.km cca 23,155
- výustný objekt č.8 je existujúci a je umiestnený na ľavom brehu vodného toku Slavošovský potok (identifikátor: 4-31-01-2030), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody do vodného toku v r.km cca 0,200
- výustný objekt č.9 je existujúci a je umiestnený na ľavom brehu vodného toku potoka Štítnik (identifikátor: 4-31-01-1891), cez ktorý sú odvádzané dažďové vody cez kontrolovaný lapol do vodného toku v r.km cca 22,695

**2) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v bode B.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách“ sa nahrádza podmienka č. 2.1 nasledovným znením:**

2.1 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať kontinuálne, 24 h denne, 365 dní v roku odpadové vody z čistiarne odpadových vôd výustňou č. 1 do vodného toku Štítnik, hydrologické číslo poradia 4-31-01-1062, pravobrežne v riečnom kilometri 22,2, pričom:

a) množstvo odpadových vôd vypúšťaných z výuste č. 1 nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Priemerný prietok $Q_{24}$ [l.s <sup>-1</sup> ]	Maximálny hodinový prietok [l.s <sup>-1</sup> ]	Denné množstva [m <sup>3</sup> .deň <sup>-1</sup> ]	Ročné množstvo [m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup> ]
10,47	14	906	331 000

b) koncentračné hodnoty nesmú prekročiť limitné koncentračné hodnoty vo vypúšťaných odpadových vodách, uvedené v nasledovnej tabuľke:

<b>Zdroj emisií:</b> Odpadové vody podľa bodu 2.1					
<b>Miesto vypúšťania:</b> Výusť č.1 do vodného toku Štítnik v riečnom kilometri 22,2, pravobrežne					
Ukazovateľ	Symbol	Limitné koncentračné hodnoty „p“ [mg. l <sup>-1</sup> ]	Bilančné hodnoty		na 1 tonu vyrobeného papieru
			[kg. deň <sup>-1</sup> ]	[t. rok <sup>-1</sup> ]	
Nerozpustené látky, sušené pri 105 °C	NL	35	31,71	11,59	< 0,35 kg.t <sup>-1</sup>

Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie	BSK <sub>5</sub> (ATM)	35	31,71	11,59	< 0,4 kg.t <sup>-1</sup>
Chemická spotreba kyslíka dichrómanom	CHSK <sub>Cr</sub>	130	117,78	43,03	< 1,5 kg.t <sup>-1</sup>
Celkový dusík	N <sub>celk</sub>	5,0	4,53	1,66	< 0,15 kg.t <sup>-1</sup>
Celkový fosfor	P <sub>celk</sub>	1,0	0,99	0,33	0,012kg.t <sup>-1</sup>
Adsorbovateľné organický viazané halogény	AOX	0,5	0,45	0,16	< 0,01 kg.t <sup>-1</sup>

**Poznámky:**

Miesto odberu: výust' č. 1 do vodného toku Štítik pravobrežne, rkm 22,2

Doba odberu vzoriek: vzorky budú odoberané 24 hodín denne,

Druh vzorky: dvadsaťštyrihodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne dvanástich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch, AOX – bodová vzorka

Početnosť odberu: 1 x mesačne

**3) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v bode B.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách“ sa nahrádza podmienka č. 2.10 nasledovným znením:**

2.10 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do vodného toku Štítik je platné do 31.12.2029. Prevádzkovateľ je povinný v lehote najneskôr 3 mesiace pred skončením platnosti tohto povolenia, pokiaľ nenastanú skôr skutočnosti na jeho zmenu, doručiť IŽP Košice žiadosť o vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd a požiadať SVP, š.p. , Povodie Hornádu, odštepny závod o vydanie príslušného vyjadrenia.

**4) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity“ sa dopĺňa bod 4. Odber povrchových vôd a dopĺňajú sa podmienky č. 4.1 až č. 4.4 s nasledovným znením:**

4.1 Prevádzkovateľ má povolený odber povrchových vôd z toku Štítik v r. k. 23,650 v maximálnom množstve:  $Q_{max} = 20 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_d = 1728,0 \text{ m}^3. \text{ deň}^{-1}$ ,  $Q_r = 630 \text{ 720 m}^3. \text{ rok}^{-1}$  za podmienky, že v toku bude dodržaný prietok  $Q_{355} = 0,082 \text{ m}^3. \text{ s}^{-1}$

4.2 Povolenie na odber povrchových vôd z toku Štítik je platné do 31.12.2029. Prevádzkovateľ je povinný v lehote najneskôr 3 mesiace pred skončením platnosti tohto povolenia, pokiaľ nenastanú skôr skutočnosti na jeho zmenu, doručiť IŽP Košice žiadosť o vydanie povolenia na odber povrchových vôd.

4.3 Prevádzkovateľ je povinný priamo kontinuálne merať skutočne odobraté množstvo povrchových vôd určeným/fakturačným meradlom umiestneným na odbernom mieste, ktorého správnosť je overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení.

4.4 Prevádzkovateľ je povinný viesť v prevádzkovej evidencii namerané údaje o množstve odobratých povrchových vôd v intervale min. 1x za mesiac a iné skutočnosti súvisiace s odberom a spotrebou vody pre overenie skutočného odberu.

**5) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod 2. Kontrola odpadových vôd“ sa nahrádza podmienka č. 2.1 nasledovným znením:**

2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery a analýzy vzoriek vypúšťaných vyčistených odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

<b>Zdroj emisií:</b> Odpadové vody			
<b>Miesto vypúšťania:</b> Výust' č.1 do vodného toku Štítik v riečnom kilometri 22,2			
<b>Miesto odberu vzoriek:</b> na odtoku za Parschallovým žľabom s indukčným prietokomerom			
<b>Ukazovateľ znečistenia</b>	<b>Frekvencia</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Metóda analýzy/Technika</b>
BSK <sub>5</sub> (ATM), CHSK <sub>Cr</sub> , NL, N <sub>celk</sub> , P <sub>celk</sub> , AOX,	12 x rok, perióda 1 mesiac	1), 2), 3)	4)
Tox <sub>ind</sub>	2 vzorky ročne	1), 2), 3)	4)

**Vysvetlivky:**

- 1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom
- 2) Odber vzorky v ukazovateľoch BSK<sub>5</sub> (ATM), CHSK<sub>Cr</sub>, NL, N<sub>celk</sub>, P<sub>celk</sub>,: 24-hodinovou zlievanou vzorkou, ktorá sa získa zlievaním minimálne z dvanástich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch. Odber vzorky v ukazovateli AOX: bodovou vzorkou. Ober vzorky pre indikatívnu skúšku toxicity Tox<sub>ind</sub>: kvalifikovanou bodovou vzorkou.
- 3) Odber vzorky bude vykonaný počas plnej prevádzky.
- 4) Odporúčané metódy: podľa prílohy č. 3 časť B k Nariadeniu vlády č. 269/2010 Z. z.

**Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. a bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 2054/297-OIPK/2006-Ha/571090106 zo dňa 13.11.2006 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Výroba papiera a papierových výrobkov“ na základe žiadosti prevádzkovateľa SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298, IČO: 36 200 166, doručenej na IŽP Košice dňa 28.09.2023 a doplnenej dňa 24.10.2023.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie o povolenie na odber povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.2. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, podľa § 11 ods. 10 písm. b), c), d), e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, požiadania obce podľa odseku e) aj od ústneho pojednávania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania SHP SLAVOŠOVCE, a.s., Obec Slavošovce, SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK š. p., Povodie Hornádu, odštepny závod a dotknutý orgán Okresný úrad Rožňava, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS o začatí konania listom č. 10349/57/2023-35777/2023 zo dňa 25.10.2023, doručeným v dňoch 31.10.2023 a 02.11.2023. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané stanovisko dotknutého orgánu a vyjadrenie účastníka konania:

- 1) Vyjadrenie Okresného úradu Rožňava, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, č. OU-RV-OSZP-2023/010851-002 zo dňa 13.11.2023, v ktorom uviedol, cit.:  
„Zmenu predmetného integrovaného povolenia prerokovať so Slovenským vodohospodárskym podnikom, š.p., Povodie Hornádu, odštepny závod, Košice a správcom vodohospodársky významného toku Štítik.“

Prevádzkovateľ prerokoval so Slovenským vodohospodárskym podnikom, š.p., Povodie Hornádu, odštepny závod zmenu integrovaného povolenia.

2) SVP, štátny podnik, Povodie Hornádu, odštepny závod vo svojom stanovisku č. CS SVP 7666/2023/2 zo dňa 29.11.2023 uviedol nasledovné požiadavky, cit:

„K vydaniu povolenia na osobitné užívanie vôd- k vypúšťaniu priemyselných a splaškových odpadových vôd do povrchových vôd požadujeme:

a) Množstvo vypúšťaných odpadových vôd stanoviť na úrovni požadovaných - pôvodných hodnôt, nakoľko množstvá vypúšťaných vôd- priemerné, ani maximálne neboli prekračované.

Stanoviť limitné hodnoty  $Q_{24}$  v  $m^3/deň$ ,  $m^3/mesiac$  a v l/s,  $Q_{rok}$   $m^3/rok$  a  $Q_{max}$  l/s.

b) V povolení určiť spôsob merania, resp. sledovania množstva vypúšťaných odpadových vôd. Zdokladovať platné certifikáty merných zariadení.

c) Vypúšťané znečistenie nad'alej limitovať v rozsahu ukazovateľov:  $BSK_5$ ,  $CHSK_{cr}$ ,  $NL$ ,  $N_{celk}$ ,  $P_{celk}$ ,  $AOX$ .

d) Doplniť posúdenie vplyvu vypúšťaných vôd na recipient- Štítnik a zdokladovať súlad s NV SR č. 269/2010 Z.z. v zmysle dodržania emisno- imisného princípu s použitím aktuálnych údajov o recipiente Štítnik. Limitné koncentračné hodnoty vypúšťaného zvyškového znečistenia stanoviť v zmysle požiadaviek nasledovne:  $BSK_5 = 35$  mg/l,  $NL = 35$  mg/l,  $CHSK_{cr} = 130$  mg/l,  $N_{celk} = 5,0$  mg/l,  $P_{celk} = 1,0$  mgn a  $AOX = 0,5$  mg/l za predpokladu dodržania imisných limitov v recipiente. V prípade, že prepočty boli realizované v predchádzajúcom období a vychádzali z ešte aktuálnych údajov (hydrologický údaj  $Q_{355}$  a kvalita v daných ukazovateľoch v recipiente- nie staršie ako 5 rokov), na uvedenom prepočte netrváme.

e) Kvalitu vypúšťaných vôd žiadame monitorovať:

- s frekvenciou 12- krát ročne.

- v dvadsaťštyrihodinovej zlievanej vzorke, ktorá sa získa zlievaním minimálne dvanástich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch,  $AOX$  — bodová vzorka.

- na výusti č. 1 do vodného toku Štítnik pravobrežne v rkm 22,200 - (rkm upresnený úsekovm technikom WP).

- v rozsahu limitovaných ukazovateľov znečistenia  $BSK_5$ ,  $NL$ ,  $CHSK_{cr}$ ,  $N_c$ ,  $P_c$  a  $AOX$ .

- akreditovaným postupom v súlade s ustanoveniami § 5 ods. 13 a ods. 14 NV SR č. 269/2010 Z. z. a odporúčanými metódami stanovenia sledovaných ukazovateľov podľa prílohy č. 3 časť B uvedeného nariadenia vlády.

f) V povolení presne zadefinovať miesto odberu vzoriek odpadových vôd na odtoku do recipientu.

g) ČOV prevádzkovať tak, aby povolené limity boli dodržané. V prípade, že hodnota ktoréhokolvek ukazovateľa znečistenia stanovená v rámci vyššie uvedeného monitoringu prekročí povolený limit, bude potrebné bezodkladne prijať a vykonať na ČOV nápravné opatrenia a po ich zrealizovaní opätovne vykonať odber a rozbor vzorky

odpadovej vody (nad rámec určenej početnosti) pre potvrdenie účinnosti prijatých nápravných opatrení- cestou oprávnenej osoby.

- h) V povolení stanoviť povinnosť vlastníkovi predmetnej ČOV:
- aktualizovať prevádzkový poriadok.
  - prebytočný čistiarenský kal a ďalšie odpady vznikajúce pri čistení odpadových vôd likvidovať v zmysle platnej legislatívy prostredníctvom oprávnenej organizácie.
- i) Platnosť povolenia na vypúšťanie vyčistených odpadových vôd z predmetnej prevádzky do vodného toku, v súlade s ustanovením S 21 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, časovo obmedziť na dobu najviac 2 rokov v zmysle požiadavky prevádzkovateľa, najviac však na obdobie 6 rokov. j) Pred stanoveným termínom skončenia platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd v predstihu min. 3 mesiacov vypracovať vyhodnotenie predošlej prevádzky ČOV a dažďovej kanalizácie z hľadiska nakladania s odpadovými vodami a zaslať nám ho na pripomienkovanie spolu s tabelárnymi prehľadmi výsledkov realizovaného monitoringu, návrhom limitov pre ďalšie prevádzkové obdobie a s aktuálnym posúdením vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na recipient a zdokladovaním aktuálnych údajov o prietoku Q355 a o kvalite vody v recipiente/ recipientoch v sledovaných ukazovateľoch.

K vydaniu povolenia na osobitné užívanie vôd- k vypúšťaniu vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd požadujeme:

- a. Presne špecifikovať všetky existujúce vyústenia — ide o 7 vyústení (2, 4, 5, 6, 7, 8, 9) s popisom odvodnenej plochy, jej veľkosťou, prípadne vypočítaným množstvom odvádzaných zrážkových vôd s uvedením, či je súčasťou kanalizácie čistiace zariadenie- ORL, ak tak uviesť jeho kapacitu a garantovanú kvalitu vypúšťaných vôd.
- b. Ujasniť, či vyústenie č. 3 bolo zrušené a odstránené.
- c. Povolenie časovo obmedziť max. na 10 rokov v zmysle Š21, ods. 4, bod e)., ale za rozumnejšie považujeme, aby aj povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku malo rovnaké časové obmedzenie, ako vypúšťanie priemyselných a splaškových odpadových vôd, aby prevádzkovateľ mal jednoduchší prehľad pri ďalšom prehodnocovaní povolenia, teda, aby bolo povolenie na osobitné užívanie vôd komplexné.
- d. Určiť presné miesto odberov vôd z povrchového odtoku na dažďovej kanalizácii v rámci monitorovania vôd, min. pred vyústeniami do vodného toku, kde sa na dažďovej kanalizácii, na príslušných kanalizačných vetvách nachádza ORL.
- e. Monitorovať ukazovatele NEL<sub>uv,1č</sub>, NL a pH s frekvenciou min. 1x ročne v bodových vzorkách na vyústeniach, kde sa na kanalizácii ORL nachádza, resp. ak sa preukáže, že na miestach so zrušenou prevádzkou, v nepoužívaných areáloch sa máže v ďalšom prevádzkovom období od sledovania upustiť. Vetvy, kde sa ORL nenachádza nepožadujeme monitorovať.
- f. Ukazovateľ NEL limitovať na úrovni imisného limitu 0,1 mg/l pre všetky výustné objekty, kde sa ORL nachádza. V prípade výuste č. 9, kde je garantovaná hodnota NEL pre ORL KKL 0,5 mg/l zdokladovať zmiešavacou rovnicou dodržanie imisného limitu

- v recipiente 0, 1 mg/l (emisno - imisný princíp), resp. zdokladovať, že sa nezhorší aktuálna kvalita daného ukazovateľa v toku na základe aktuálnych údajov o recipiente Štítnik.
- g. Vzorky odoberať počas zrážok, resp. v čase dotoku zrážok.
  - h. Dažďovú kanalizáciu prevádzkovať tak, aby povolené limity boli dodržané. V prípade, že hodnota ukazovateľa znečistenia NEL stanovená v rámci vyššie uvedeného monitoringu prekročí povolený limit, bude potrebné bezodkladne prijať a vykonať nápravné opatrenia a po ich zrealizovaní opätovne vykonať odber a rozbor vzorky odpadovej vody (nad rámec určenej početnosti) pre potvrdenie účinnosti prijatých nápravných opatrení- cestou oprávnenej osoby.
  - i. Odbery a analýzy vzoriek vypúšťaných vôd vykonávať cestou oprávnenej organizácie, metódami doporučenými v prílohe č. 3, časť B a časť C k NV SR č. 269/2010 Z.z.
  - j. Výsledky realizovaného monitoringu predkladať spoločne s monitoringom vypúšťaných priemyselných a splaškových odpadových vôd 1x ročne.
  - k. Dažďovú kanalizáciu udržiavať, čistiť a prevádzkovať v súlade s prevádzkovým poriadkom.
  - l. Aktualizovať existujúci prevádzkový poriadok v zmysle nového povolenia na vypúšťanie.
  - m. Pred stanoveným termínom skončenia platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd v predstihu min. 3 mesiacov vypracovať vyhodnotenie predošlej prevádzky dažďovej kanalizácie z hľadiska nakladania s odpadovými vodami a zaslať nám ho na pripomienkovanie spolu s tabelárnymi prehľadmi výsledkov realizovaného monitoringu, návrhom limitov pre ďalšie prevádzkové obdobie a s aktuálnym posúdením vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na recipient a zdokladovaním aktuálnych údajov o prietoku Q355 a o kvalite vody v recipiente/ recipientoch v sledovaných ukazovateľoch.

Ďalej žiadame v súvislosti s vypúšťaním všetkých druhov odpadových vôd odsúhlasiť aktuálny technický stav existujúcich výustných objektov do recipientu Štítnik a Slavošovský potok s operatívnym správcem vodných tokov, prevádzkovým strediskom (PS) Rimavská Sobota, kontakt Ing. Trocha Miloš, e-mail milos.trocha@svp.sk, tel. kontakt +421 475 616 519. Zároveň žiadame opraviť rkm vyústenia č. I do VWT Štítnik na 22,200, nakoľko je mierny rozpor v informáciách — uvádza sa 22,3, resp. 23,2.

Z hľadiska technicko-prevádzkových záujmov správcu vodných tokov uvádzame nasledovné:

S predĺžením platnosti povolenia odberu povrchových vôd z vodného toku Štítnik v rkm 23,650, pre prevádzku „Výroba papiera a papierových výrobkov“ SHP Slavošovce, a.s. je možné súhlasiť, nakoľko nedošlo k zmenám pre odber povrchových vôd.“

Prevádzkovateľ dňa 19.12.2023 predložil IŽP Košice doplňujúce informácie, ktoré uviedol SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie Hornádu, odštepny závod vo svojom stanovisku zo dňa 29.11.2023.

IŽP Košice pripomienky SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátny podnik, Povodie Hornádu, odštepny závod zapracoval do podmienok integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie o povolenie na odber povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.2. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti vyjadrenia účastníka konania a dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

**Účastníci konania**

1. SHP SLAVOŠOVCE, a. s., 049 36 Slavošovce 298
2. Obec Slavošovce, Slavošovce 113, 049 36 Slavošovce
3. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie Hornádu, odštepny závod, Ďumbierska 14, 041 59 Košice

**Dotknuté orgány:**

Okresný úrad Rožňava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Ernesta Rótha 30, 048 01 Rožňava